

## Manual de Usuario



A383G

smart move.

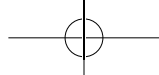
## Tabla de contenido

<b>1. Aspectos básicos</b>	<b>3</b>
Activar su teléfono	3
Encender o apagar el teléfono	4
Carga de la batería del dispositivo	4
Visión general del teléfono	5
Configurar correo de voz	7
<b>2. Puesta en marcha</b>	<b>8</b>
Íconos de la barra de estado	8
Navegación del menú	9
<b>3. Llamadas de teléfono</b>	<b>11</b>
Realizar una llamada	11
Contestar una llamada	12
Finalizar una llamada	13
Ajustar volumen de llamada	13
Últimas llamadas	13
Opciones en llamada	14
<b>4. Contactos</b>	<b>15</b>
Utilizar la lista de contactos	15
Añadir contactos nuevos	16
Editar/eliminar contactos	16
Realizar una llamada desde la Lista de contactos	16
Lista de marcación rápida	17
Cambiar número asignado a una tecla	17
Gestión de contactos	17
<b>5. Introducir texto</b>	<b>19</b>
Escritura con teclado	19
Modo de entrada de texto	20
Cambiar el modo de texto	21
<b>6. Mensajes</b>	<b>21</b>
Tipos de mensajes	21
Creación y edición de mensajes de texto nuevos	22
Creación y edición de mensajes multimedia nuevos	22

the  
**BIG Easy<sup>™</sup> plus**

CJA33C1KFAAA

1

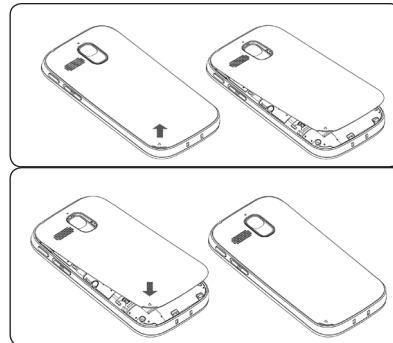


Lectura de mensajes nuevos.....	23	Calendario.....	34
Utilizar opciones de mensajes.....	23	Notas .....	35
Eliminar mensajes.....	25	Bluetooth® .....	35
Ajustes de mensajes .....	25	<b>10. Mi carpeta .....</b>	<b>36</b>
<b>7. Web .....</b>	<b>26</b>	Comprar tonos de llamada y gráficos ...	36
Iniciar navegador .....	26	Teléfono.....	36
Acceder a un sitio WAP.....	26	Tarjeta SD .....	36
Utilizar el navegador .....	26	Estado de la memoria .....	36
Ajustes.....	27	<b>11. Ajustes .....</b>	<b>37</b>
<b>8. Aplicaciones .....</b>	<b>28</b>	Acceder al menú de ajustes .....	37
Cámara .....	28	Sonido .....	37
Reproductor de música.....	29	Ajustes del teléfono.....	38
Visor de imágenes .....	30	Ajustes de llamada.....	39
Reproductor de video .....	30	Modo vuelo.....	41
Radio FM .....	31	Seguridad .....	41
Grabador de voz.....	32	Restaurar valores predeterminados .....	41
<b>9. Herramientas .....</b>	<b>33</b>	<b>12. Precauciones de uso .....</b>	<b>42</b>
Alarma .....	33	<b>13. Información general .....</b>	<b>50</b>
Calculadora.....	33		

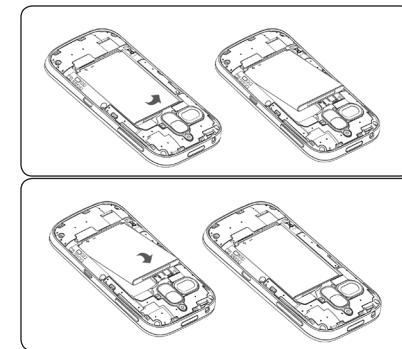
## 1. Aspectos básicos

### Activar su teléfono

#### Quitar o colocar la tapa trasera





### Quitar o colocar la batería



1. Coloque la batería en la parte trasera del teléfono de forma tal que los contactos de metal coincidan y la batería entre en la cavidad.
2. Deslice la batería en la cavidad hasta que quede trabada.
3. Para quitarla, levántela de la cavidad desde la esquina superior derecha.

## Encender o apagar el teléfono

### Encender el teléfono

1. Pulse y mantenga la tecla  hasta que el teléfono se encienda.
2. Introduzca el código PIN si es necesario y luego pulse y mantenga la tecla .
3. Se visualizará la pantalla inicial.
4. Mientras el teléfono busca una red, se mostrará **Buscando/Emergencia** en la pantalla.

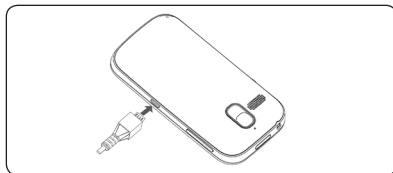


Si no conoce el código PIN o lo ha olvidado, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

### Apagar el teléfono


Pulse y mantenga la tecla  en la pantalla de inicio.

## Carga de la batería del dispositivo



La luz en la parte superior derecha del teléfono, cuando el mismo está enchufado, indica que se está cargando.

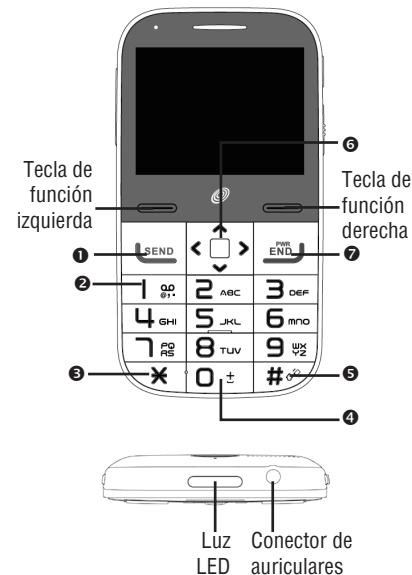
1. Conecte el cargador a una toma de corriente estándar.
  2. Para acceder al puerto de carga de la parte inferior derecha del teléfono, abra la solapa y conecte el otro extremo del cargador en el puerto de carga.
- El cargador podría tardar cerca de 10 minutos en comenzar a cargar en caso de que la batería esté totalmente agotada.
  - Procure no forzar la toma del teléfono.

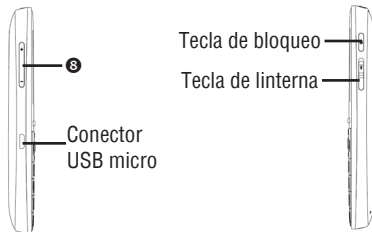
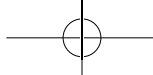
- Compruebe que ha insertado correctamente la batería antes de conectar el cargador.
- Utilice un tomacorriente que sea fácilmente accesible y esté ubicado cerca del teléfono (evite las extensiones).
- Cuando utilice su teléfono por primera vez, le recomendamos que cargue la batería completamente (aproximadamente 3 horas). Cuando la batería esté completamente cargada se mostrará  en la pantalla.



Para reducir el consumo de energía, cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el teléfono del cargador y el cargador del enchufe de la pared. Desactive algunas aplicaciones cuando no las utilice; reduzca el tiempo de luz de fondo, etc.

## Visión general del teléfono





**1 Tecla Enviar:** Responder/Realizar una llamada  
Entrar a las llamadas recientes

**2 Tecla 1:**  
Pulsar: Marque "1"  
Pulsar y mantener: Accede al buzón de voz  
En modo Edición  
Pulsar: Entrada de símbolos de uso frecuente  
Pulsar y mantener: Ingresar "1"

**3 ✖ Tecla:** Pulsar: Marca "✖"  
En modo Edición  
Pulsar: Cambiar métodos de entrada  
Pulsar y mantener: Acceder a la tabla de símbolos

**4 Tecla 0:** Pulsar: Marque "0"  
Pulsar y mantener: Cambia entre "+/P/W"

En modo Edición  
Pulsar: Ingrese un espacio  
Pulsar y mantener: Ingresar "0"

**5 Tecla #:** Pulsar: Marque "#"  
Pulsar y mantener: Modo vibración

**6 Tecla de navegación:** <sup>(1)</sup>: Pulse para moverse a la izquierda/derecha/arriba/abajo  
Pulse para acceder a funciones

**ARRIBA:** FM

**ABAJO:** Contactos

**IZQUIERDA:**

Escribir mensaje

**DERECHA:**

Herramientas


**Tecla Aceptar** Púlsela para confirmar una opción

**7 Tecla Finalizar:** Pulsar: Finalizar una llamada  
Volver a la pantalla de inicio

Pulsar y mantener: Encender/  
Apagar

**8 Tecla de volumen:**  
Pulsar: Volumen arriba/abajo  
En Cámara  
Pulse: Ampliar/reducir  
En Calendario  
Pulse: Mes anterior/siguiente  
Durante la llamada  
Pulsar: Silenciar

### Configurar correo de voz


1. Desde la pantalla de Inicio, pulse y mantenga la tecla **1** .
2. Al conectarse, se le indicará que configure su correo de voz.














<sup>(1)</sup> Puede personalizar las teclas de navegación en Ajustes.










## 2. Puesta en marcha

### Íconos de la barra de estado <sup>(1)</sup>

Esta lista cubre los símbolos que aparecen en la pantalla de su teléfono.

-  **Nivel de carga de la batería.**
-  **Modo reunión:** Su teléfono vibra pero no emite ni timbre, ni bip, salvo en caso de alarmas.
-  **Estado del Bluetooth** (Activado).
-  **Estado del Bluetooth** (conectado a un dispositivo de sonido).
-  **Auriculares conectados**
-  **Desvío de llamada activado:** Sus llamadas se reenviarán.
-  **Alarma o citas programadas**

-  **Indicador de cobertura de red**
-  **Mensaje de voz recibido**
-  **Solo servicio de voz**
-  **Llamadas perdidas**
-  **Llamada en curso**
-  **Radio encendida**
-  **Mensajes WAP**
-  **Roaming**
-  **Tarjeta SIM no disponible**
-  **Lectura de tarjeta microSD finalizada**
-  **Conectando 3G**
-  **Estado de conexión 3G (Activado)**
-  **Estado de conexión GPRS (Activado)**

-  **Conectando GPRS**
-  **Conectando EDGE**
-  **Estado de conexión EDGE (Activado)**
-  **Música activada**
-  **Recepción de MMS en curso**
-  **Modo silencio:** su teléfono no emite ni timbre, ni bip y no vibra, salvo en el caso de alarmas
-  **Mensaje no leído**
-  **La lista de mensajes está llena:** Su teléfono no puede aceptar mensajes nuevos. Debe acceder a la lista de mensajes y eliminar al menos un mensaje de la tarjeta SIM.
-  **Modo vuelo**

## Navegación del menú


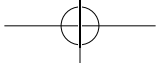


### Acceder a menús

Puede acceder a menús y submenús desplazándose por las teclas de navegación o utilizando las teclas de acceso directo.

### Acceder a una función del menú desplazándose

1. En la pantalla de inicio, pulse el botón izquierdo para acceder al menú principal.
2. Acceda a los submenús incluidos en el menú desplazándose y resaltando la opción y pulsando el botón izquierdo o la tecla ☐. Si el menú contiene más opciones, repita este paso.

<sup>(1)</sup> Los íconos y las ilustraciones representados en esta guía son orientativos.

- 
- 
3. Pulse la tecla de navegación **Arriba** o **Abajo** para desplazarse por los menús. Realice la selección con el botón izquierdo o la tecla .
  4. Vuelva al nivel de menú anterior pulsando el botón derecho.
  5. Pulse la tecla  para salir directamente del menú sin cambiar ningún ajuste.



### Utilizar teclas de acceso directo numeradas

Se puede acceder fácilmente a los elementos de menú numerados, como menús, submenús y opciones mediante los números de acceso directo. Desde la pantalla de inicio, puede pulsar y mantener las teclas numeradas (2 a 9) para llamar al contacto al que se le haya asignado ese acceso directo previamente.

1. En la pantalla de inicio, pulse el botón izquierdo para acceder al menú principal.
2. Desde el menú principal, seleccione **Ajustes > Ajustes del teléfono > Teclado > Teclado numérico**.
3. Establezca el acceso directo del contacto.

### Teclas de navegación


Las teclas de navegación vienen preseleccionadas, pero puede cambiarlas según lo necesite.

1. En la pantalla de inicio, pulse el botón izquierdo para acceder al menú principal.
2. Desde el menú principal, seleccione **Ajustes > Ajustes del teléfono > Teclado > Teclas de navegación**.
3. Cambie las opciones de menú **arriba**, **abajo**, **izquierda** y **derecha** resaltando la opción y pulsando el botón derecho o la tecla .
4. Utilice las teclas de navegación **arriba** o **abajo** para la elección del nuevo acceso directo.
5. Pulse la tecla  para guardar el cambio.




### 3. Llamadas de teléfono

#### Realizar una llamada

1. Desde la pantalla de Inicio, introduzca el código de área y el número de teléfono.
2. Si se equivoca al pulsar una tecla, pulse el botón derecho para borrar los dígitos erróneos.
3. Pulse la tecla  para realizar la llamada.



#### Realizar una llamada de emergencia

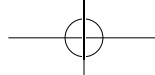
- Marque el número de emergencia y pulse la tecla .



No es necesaria una tarjeta SIM o desbloquear su teléfono para realizar una llamada de emergencia.

#### Realizar una llamada internacional<sup>(1)</sup>

1. Pulse y mantenga la tecla  + hasta que aparezca el carácter +.
2. Introduzca el código de país, el código de área y el número de teléfono.
3. Pulse la tecla  para realizar la llamada.




### Llamar a su buzón de voz <sup>(1)</sup>

El correo de voz permite que los interlocutores dejen mensajes en su buzón de voz. Puede revisar, reproducir y eliminar sus correos de voz siempre que esté dentro del área de cobertura del operador de red.

Desde la pantalla de Inicio, pulse y mantenga la tecla .

### Contestar una llamada


- Pulse la tecla  para contestar la llamada.

### Silenciar el timbre

Para silenciar el timbre de una llamada entrante

- Pulse la tecla de bajar el volumen.

### Rechazar una llamada

- Pulse  /botón derecho una vez para rechazar la llamada.

<sup>(1)</sup> Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

- Pulse y mantenga tecla de volumen.
- Pulse el botón izquierdo para rechazar una llamada por SMS.

### Responder a dos llamadas


1. Para añadir una segunda parte durante una llamada, marque el número directamente.
2. Después de contestar la segunda llamada, puede pulsar la tecla de navegación izquierda/programables para cambiar el estado de la conexión.

### Cambiar a dispositivo Bluetooth

1. Asegúrese de que el dispositivo Bluetooth está conectado.
2. Seleccione sonido de auricular a dispositivo Bluetooth.

### Llamadas en conferencia <sup>(1)</sup>

Su teléfono le permite conversar con varias personas a la vez.

1. Si recibe una segunda llamada, pulse el botón **Opciones** y seleccione **Conferencia**.
2. Si recibe una tercera llamada, responda pulsando la tecla  y hable con el nuevo interlocutor.
3. Para que el nuevo interlocutor participe en la conferencia, pulse **Opciones** y seleccione **Llamada en Conferencia**.
4. Para finalizar una llamada en conferencia, pulse **Opciones** y **Fin > Finalizar conferencia**.

### Finalizar una llamada

Cuando desee finalizar una llamada, pulse brevemente la tecla .

<sup>(1)</sup> Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

### Ajustar volumen de llamada

Puede ajustar el nivel de volumen de una llamada con la tecla de volumen o con las teclas de navegación arriba/abajo durante una llamada.


Puede utilizar la función **manos libres** si pulsa el botón derecho en el transcurso de una llamada.

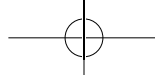


Aleje el teléfono de su oreja cuando la opción “M. Libres” esté activada ya que el volumen amplificado podría provocar daños auditivos.

### Últimas Llamadas

Puede acceder a la función mediante las opciones siguientes:

- Seleccione **Menú** desde la pantalla de Inicio, luego seleccione **Últimas Llamadas**.
- Pulse la tecla  en la pantalla de inicio.
- Seleccione **Últimas Llamadas** del menú principal.



Este menú muestra las listas siguientes:

- Llamadas perdidas
- Salientes
- Llamadas recibidas
- Borrar reg. de llamadas: seleccione para vaciar un tipo de lista en las llamadas recientes.

Seleccione un número de la memoria y pulse **Opciones, Enviar mensaje, Editar antes de llamar**, etc.

#### Opciones en llamada <sup>(1)</sup>

Durante una llamada, pulse el botón **Opciones** para tener acceso a lo siguiente:

- **Silenciar/Activar sonidos:** Activar o desactivar el silencio de la conversación.
- **En espera:** Poner en espera la llamada actual.
- **Fin:** Finaliza la llamada actual.

<sup>(1)</sup> Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

- **Nueva llamada:** Poner en espera la llamada actual y marcar otro número.
- **Contactos:** Añadir un contacto o acceder a los contactos precargados.
- **Mensajes:** Enviar un SMS/MMS al interlocutor.
- **Calendario:** Entrar al calendario.
- **Grabador de sonido:** Graba la llamada actual.

## 4. Contactos

### Utilizar la lista de contactos

1. Desde el menú principal, seleccione **Contactos**.
2. Pulse la tecla de **navegación abajo** para acceder a la lista de contactos.

### Opciones disponibles

Cuando seleccione un contacto específico, pulse la tecla **Opciones** para acceder a lo siguiente:

- **Añadir un contacto nuevo:** Añadir un contacto (nombre, números, dirección, correo electrónico, etc.).
- **Ver:** Comprobar la información guardada para un contacto.
- **Enviar mensaje:** Permite enviar un mensaje SMS/MMS a un contacto que haya seleccionado.

- **Editar:** Permite modificar el contenido de un archivo: nombre, número, tono, etc.
- **Editar antes de llamar:** Editar el número de teléfono antes de hacer la llamada.
- **Borrar:** Borrar un contacto seleccionado.
- **Llamar:** Llamar al contacto seleccionado.
- **Copiar:** Copiar el contacto seleccionado a la tarjeta SIM o viceversa si hay memoria suficiente.
- **Mover:** Permite mover el contacto seleccionado a la tarjeta SIM o viceversa si hay memoria suficiente.
- **Enviar vCard:** Intercambiar datos por MMS o Bluetooth.
- **Grupos:** Puede ver, enviar mensajes o correos al grupo que usted seleccione o también puede crear o borrar los grupos que usted quiera.
- **Gestión:** Ajustes de Contactos. Para obtener más información consulte los ajustes de Contactos en la página 17.



## Añadir contactos nuevos

1. Desde el menú principal, seleccione **Contactos**.
2. Cuando aparezca la pantalla de la lista de contactos, seleccione **Añadir nuevo contacto**.
3. Introduzca la información en los campos proporcionados. Pulse la tecla de navegación **Arriba** o **Abajo** para desplazarse por la lista.
4. Para guardar la información nueva, pulse **Opciones > Guardar**.

## Editar/eliminar contactos

Editar la información de los contactos o eliminar los contactos que no desea mantener.

### Editar un contacto

1. Desde el menú principal, seleccione **Contactos**.
2. Cuando se muestre la pantalla de la lista de contactos, resalte y seleccione un contacto para editar su información.

3. Una vez seleccionado el contacto, pulse el botón izquierdo/la tecla ☐ para editar cada campo.
4. Para guardar la información introducida, pulse **Opciones > Guardar**.

### Eliminar un contacto/

1. Desde el menú principal, seleccione **Contactos**.
2. Para eliminar un contacto, pulse **Opciones > Eliminar**; para eliminar más contactos, pulse **Opciones > Gestión > Eliminar varios**.

## Realizar una llamada desde la Lista de contactos

1. Desde el menú principal, seleccione **Contactos**.
2. Cuando aparezca la pantalla de la lista de contactos, resalte el contacto que desea llamar y pulse la tecla **SEND**.

### Buscar un número en los contactos

1. Desde el menú principal, seleccione

## Contactos.

2. Cuando aparezca la pantalla de la lista de contactos, introduzca las primeras letras del nombre que desea buscar. Se mostrará una lista de contactos que coincida con las letras que haya introducido.
3. Desplácese hasta el nombre deseado con las teclas de navegación **Arriba** o **Abajo**.
4. Pulse la tecla ☐ para seleccionar el contacto.

## Lista de marcación rápida

Una vez que haya almacenado números en los **Contactos**, puede establecer hasta 8 entradas de marcación rápida y marcarlas fácilmente al pulsar y mantener la tecla numérica correspondiente.

## Configurar entradas de marcación rápida

1. Desde el menú principal, seleccione **Ajustes > Ajustes del teléfono > Teclado > Teclado numérico**.

2. Seleccione la tecla que desea asignar al número de marcación rápida (de 2 a 9), pulse **Editar > Contactos**.
3. Desplácese para seleccionar un contacto que desee asignar desde **Contactos** y pulse **Aceptar**.

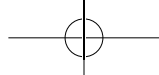
## Cambiar el número asignado a una tecla

1. Desde el menú principal, seleccione **Ajustes > Ajustes del teléfono > Teclado > Teclado numérico**.
2. Seleccione la tecla que desea reasignar al número de marcación rápida, pulse **Editar > Contactos**.
3. Desplácese para seleccionar el nuevo contacto que desee asignar desde **Contactos** y pulse **Aceptar**.

## Gestión de contactos

Desde los ajustes de contactos se pueden ajustar varias configuraciones

1. Desde el menú principal, pulse **Contactos >**



## Opciones > Gestión.

2. Elija una de las siguientes opciones:

- **Almacenamiento preferido:** Seleccione para guardar sus contactos en una de las siguientes ubicaciones: **SIM/Teléfono/Teléfono y SIM**.
- **Mi vCard:** Le permite añadir información como un adjunto al enviar un mensaje.
- **Estado de memoria:** Muestra el espacio utilizado y la ubicación de los contactos en el teléfono o en la tarjeta SIM.
- **Copiar varios:** Le permite copiar los contactos de la SIM al teléfono y viceversa.
- **Eliminar varios:** Le permite eliminar los contactos del teléfono y de la SIM.
- **Mostrar formato:** Le permite seleccionar el modo en el que se mostrarán los contactos.
- **Número de marcación fija:** Permite bloquear el teléfono de manera que solo se puedan marcar ciertos números o bien números que contengan determinados prefijos. Para activar esta función, se requerirá obligatoriamente el código PIN2.
- **Llamada de emergencia:** Permite añadir o

llamar a un número de emergencia.

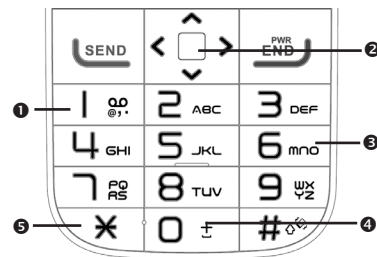


Cuando el **número de marcación fija** está activado, se bloquearán el navegador y los MMS. En general, deberá añadir "\*99#" en su lista FDN para activar el servicio de datos. Si "\*99#" no funciona para ello, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

## 5. Introducir texto

Esta sección describe cómo elegir su modo de entrada de texto preferido al introducir caracteres.

### Escritura con teclado



❶ | Tecla:

**Pulsar:** Introduce puntuación inteligente.

**Pulsar y mantener:** Introduce 1.

### ❷ Tecla de navegación:

○: Permite validar una letra/palabra.

◀ ▶: Letra/palabra anterior/siguiente.

⬆ ⬇: Subir/bajar página.

### ❸ Teclado:

**Pulsar:** Entrada alfabética (a, b, c).

**Pulsar y mantener:** Entrada numérica (1, 2, 3).

❹ ± tecla:

Introduzca "0" en modo numérico o "espacio" en el modo texto.

❺ \* tecla:

Accede a la tabla de símbolos cuando el modo de introducción no es numérico.

## Tabla de símbolos

Pulse la tecla **✕** para mostrar la tabla de símbolos. Utilice la tecla de navegación para mover el cursor sobre el símbolo deseado y pulse la tecla **○** para seleccionar.

■	,	?	!	'	"	(	)	@	\	/	:
-	;	+	-	*	=	%	&	<	>	£	\$
¥	\$	€	¤	[	]	{	}	~	#	~	Ø
ø	Å	å	Δ	Φ	Γ	Λ	Ω	Π	Ψ	Σ	Θ
≡	Æ	æ	ß	ı	¿	^					

## Modo de entrada de texto

El modo de texto permite seleccionar entre ABC predictivo, ABC o modos numéricos.

- **Modo ABC predictivo:** Le permite introducir palabras con unos pocos toques del teclado. El modo ABC predictivo compara automáticamente la serie de pulsaciones de teclado que realiza con su diccionario predeterminado y selecciona la palabra que más probablemente esté escribiendo, para ayudarle a ahorrar tiempo.
- **Modo ABC:** Le permite introducir caracteres alfabéticos mediante la pulsación de la tecla correspondiente.
- **Modo de texto predictivo ESPAÑOL:** Le permite introducir palabras con unos pocos toques del teclado. El modo de texto predictivo ESPAÑOL compara automáticamente la serie de pulsaciones de teclado que realiza con su diccionario predeterminado y selecciona la palabra que más probablemente esté escribiendo, para ayudarle a ahorrar tiempo.
- **Modo numérico:** Le permite introducir números.

## Cambiar el modo de texto

1. En un campo de texto, pulse **Opciones >** **Método de entrada** para cambiar el modo de entrada de texto.
2. Elija una de las siguientes opciones: Predictivo ABC, Predictivo abc, Predictivo Abc, ABC, abc, Abc o añadir números.

## 6. Mensajes

Puede crear, modificar y recibir SMS y MMS.

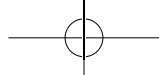


La función de MMS solo puede utilizarse si el operador proporciona el servicio y si su contrato incluye la opción de envío de MMS.

## Tipos de mensajes

El servicio de mensajería (**Short Message Service, SMS**) permite enviar y recibir mensajes de texto desde y hacia otros teléfonos celulares.

Para utilizar esta herramienta, deberá suscribirse al servicio de mensajería de su proveedor.



El servicio de mensajes multimedia (**Multimedia Message Service, MMS**) permite enviar y recibir mensajes multimedia (como mensajes con imágenes) desde y hacia otros teléfonos celulares.



Para utilizar esta herramienta, deberá suscribirse al servicio de mensajes multimedia de su proveedor.

### Plantillas

Le permite la opción de enviar mensajes comúnmente utilizados para ahorrar tiempo. Hay dos tipos de plantillas entre las que elegir.

- **Mensaje de texto:** Elija de una lista de mensajes estándar.
- **Mensaje multimedia:** Elija de una lista de mensajes multimedia o elija uno propio.

### Creación y edición de mensajes de texto nuevos

1. Desde el menú principal, seleccione **Mensajes > Mensaje nuevo**.
2. Escriba un mensaje de texto. Puede añadir uno o más destinatarios desde **Contactos** o puede introducir un destinatario pulsando el botón izquierdo o la tecla  para introducir el número de teléfono.
3. Pulse el botón izquierdo o la tecla  para enviar el mensaje.

### Creación y edición de mensajes multimedia nuevos

Un SMS se convertirá en MMS automáticamente cuando se incluyan imágenes o sonidos.

1. Desde el menú principal, seleccione **Mensajes > Escribir mensaje > Opciones > Cambiar a MMS**.
2. Escriba su mensaje multimedia, añada imágenes, sonidos. Introduzca un destinatario mediante el botón izquierdo


o la tecla  para introducir el número de teléfono.


3. Pulse el botón izquierdo o la tecla  para enviar el mensaje multimedia.



Un mensaje SMS de más de un determinado número de caracteres (el número de caracteres dependerá del idioma) será facturado como varios mensajes SMS. Un mensaje MMS que contenga fotos y/o sonidos puede también facturarse como más de un mensaje. Los caracteres especiales (acentos) aumentarán el tamaño del SMS; esto puede provocar que se envíen varios SMS al destinatario.

### Lectura de mensajes nuevos

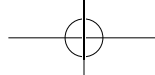
1. Desde el menú principal, seleccione **Mensajes**.
2. Seleccione un mensaje no leído y pulse el botón izquierdo o la tecla .
3. Pulse la tecla de navegación **Arriba** o **Abajo** para desplazarse por la pantalla.

4. Cuando haya terminado, pulse el botón izquierdo para ver más mensajes o la tecla  para volver a la pantalla de inicio.

### Utilizar opciones de mensajes

Cuando estén seleccionados mensajes multimedia, las siguientes opciones están disponibles mediante la tecla o el botón izquierdo.

- **Ver:** Le permite ver el mensaje.
- **Responder:** Le permite responder el mensaje.
- **Llamar:** Le permite llamar al remitente del mensaje.
- **Añadir a los contactos:** Le permite extraer el número del remitente para añadirlo a la lista de contactos.
- **Reenviar:** Le permite reenviar el mensaje a otro destinatario.
- **Borrar:** Le permite eliminar el mensaje seleccionado.
- **Borrar todo:** Le permite eliminar toda la



bandeja de entrada.

- **Seleccionar:** Le permite seleccionar varios mensajes para realizar más operaciones.
- **Avanzado**
  - **Copiar a SIM/Teléfono:** Le permite copiar el mensaje a la tarjeta SIM/Teléfono.
  - **Mover a SIM/Teléfono:** Le permite mover el mensaje a la tarjeta SIM/Teléfono.
  - **Copiar todo:** Copia todos los mensajes de la tarjeta SIM al teléfono o del teléfono a la tarjeta SIM.
  - **Mover todo:** Mueve todos los mensajes de la tarjeta SIM al teléfono o del teléfono a la tarjeta SIM.
  - **Usar número/URL/dirección de correo electrónico/USSD:** Le permite extraer el número, URL o USSD del texto del mensaje para marcar, guardar en la agenda, etc.
- **Detalles:** Ver detalles del mensaje.

Mientras mira el contenido de un mensaje de texto o multimedia, puede acceder a las siguientes opciones pulsando el botón

izquierdo.

- **Responder:** Le permite responder el mensaje.
- **Reenviar:** Le permite reenviar el mensaje a otro destinatario.
- **Llamar:** Le permite llamar al remitente del mensaje.
- **Borrar:** Le permite eliminar el mensaje seleccionado.
- **Añadir a los contactos:** Le permite extraer el número del remitente para añadirlo a la lista de contactos.
- **Avanzado**
  - **Copiar a SIM/Teléfono:** Le permite copiar el mensaje a la tarjeta SIM/Teléfono.
  - **Mover a SIM/Teléfono:** Le permite mover el mensaje a la tarjeta SIM/Teléfono.
  - **Usar número/URL/dirección de correo electrónico/USSD:** Le permite extraer el número, URL o USSD del texto del mensaje para marcar, guardar en la agenda, etc.
- **Detalles:** Ver detalles del mensaje.

### Eliminar mensajes

1. Desde el menú principal, seleccione **Mensajes**.
2. Elimine mensajes pulsando **Opciones > Borrar o Borrar todo**.
3. Seleccione **Sí**.

### Ajustes de mensajes

1. Desde el menú principal, seleccione **Mensajes > Ajustes**.
2. Seleccione una de las tres opciones y elija un ajuste.

### Mensaje de texto:

- **Ajustes perfil:** Le permite elegir un perfil para la escritura de mensajes de texto. Pueden recuperarse directamente de la tarjeta SIM. Asimismo, puede crear su propio perfil.
- **Estado de memoria:** Muestra la cantidad de espacio utilizado en el teléfono y en la tarjeta SIM.
- **Almacenamiento preferido:** Seleccione la

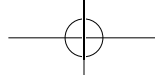
ubicación predeterminada del mensaje: **SIM o Teléfono**.

### Mensaje multimedia:

Elija de un rango de opciones entre las que se incluyen **Editar/Enviar/Recuperar/Estado de la memoria** según la tarea que realice.

### Mensaje CMAS:

Le permite activar **Alerta presidencial/Alerta extrema/Alerta grave** si tiene mensajes CMAS.



## 7. Web



Su teléfono está equipado con un Navegador que le permite acceder a sitios de Internet específicos para teléfonos celulares.

### Iniciar navegador

1. Desde el menú principal, seleccione **Web**.
2. Su teléfono se conectará a la red y cargará la página de inicio de proveedor de servicio web inalámbrico. El contenido de la página de inicio dependerá del proveedor de servicios web inalámbrico.
3. Para desplazarse por la pantalla, utilice las teclas de navegación **Arriba** y **Abajo**.
4. Para salir del navegador en cualquier momento, pulse la tecla **END**.

### Acceder a un sitio WAP

Hay varias maneras de acceder a un sitio WAP:

- Seleccionando un enlace en el navegador.
- Utilizando un elemento de marcadores. Utilice **Ver** en las **Opciones** del navegador.
- Introduciendo una dirección URL manualmente. Utilice **Ir a URL** en las **Opciones** del navegador.

### Utilizar el navegador

1. Para desplazarse por los elementos del navegador, pulse las teclas de navegación **Arriba** o **Abajo**.
2. Para seleccionar un elemento del navegador, pulse **Opciones > Utilizar enlace > Aceptar** o la tecla **OK**.
3. Para volver a la página anterior, pulse **Opciones > Navegar > Atrás**.
4. Para ir a la página siguiente, pulse **Opciones > Navegar > Adelante**.
5. Para acceder a la lista de menú del navegador, pulse el botón izquierdo.

6. Para volver a la página de inicio pulse **Opciones > Página de inicio**.

A continuación hay otras opciones basadas en la web abierta.

- **Guardar imagen:** Guarda la imagen descargada desde una web abierta.
- **Favoritos:** Puede usar los favoritos cuando abandona una página.
- **Abrir archivo:** Abre un archivo html desde las descargas.
- **Páginas recientes:** Muestra las últimas páginas a las que ha accedido.
- **Páginas sin conexión:** Muestra páginas sin conexión.
- **Añadir a favoritos:** Puede añadir el sitio web a Favoritos.
- **Página actual:** Puede enviar la dirección de la página actual como un **SMS** o un **MMS**.

### Ajustes

- **Opciones del navegador:** Se mostrarán varias opciones del navegador.
- **Preferencias:** Activar **Tiempo de espera**, y **Mostrar imágenes/Reproducir sonidos/Cargar medios desconocidos** etc. cuando navega por sitio web.
- **Configuración de seguridad:** Podrá elegir entre las siguientes opciones: **Información de la sesión**, **Certificados existentes/Certificados conocidos**.
- **Restablecer la configuración del navegador:** Puede restablecer el navegador a su configuración predeterminada pulsando el botón izquierdo o la tecla **OK**.

## 8. Aplicaciones




### Cámara


Su móvil está equipado con una cámara con la que podrá sacar fotos y grabar videos que podrá utilizar de distintas maneras:

- Almacenarlos en **Mi carpeta\ Teléfono** o en **"Mi carpeta Tarjeta microSD"**.
- Enviarlos en un mensaje multimedia (MMS) a otro teléfono móvil.
- Enviarlos directamente por MMS, Bluetooth.
- Personalizar la pantalla de Inicio.
- Seleccionarlos como imagen de llamada entrante a un contacto de sus Contactos.
- Transferirlos por cable de datos o por la tarjeta microSD a su equipo.

### Tomar, guardar o eliminar una foto















1. Desde el menú principal, seleccione **Aplicaciones > Cámara > Cámara**.
2. Enfoque el objeto o el paisaje en el visor y pulse la tecla  para tomar la foto, y se guardará automáticamente. Si no quiere guardarla, puede borrarla directamente.

### Tomar, guardar o eliminar un video

1. Desde el menú principal, seleccione **Aplicaciones > Cámara > Grabadora de video**.
2. Enfoque el objeto o el paisaje en el visor y pulse la tecla  para grabar el video y se guardará automáticamente. Si no quiere guardarla, puede borrarla directamente.

### Ajustes de modo encuadre

Desde la pantalla de captura de foto, pulse **Opciones** mediante el botón izquierdo, puede realizar varios ajustes:

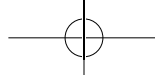
-  Sonido del obturador
-  Modo captura
-  Calidad de imagen
-  Temporizador
-  Banda
-  Galería
-  Almacenamiento
-  Tamaño de imagen
-  Video
-  Restaurar valores predeterminados
-  Modo nocturno
-  Valor de exposición
-  Balance de blancos
-  Modo de color

### Reproductor de música

Dispondrá de total flexibilidad para administrar la música tanto en el teléfono como en su tarjeta microSD.

### Lista de reproducción de música

1. Desde el menú principal, seleccione **Aplicaciones > Reproductor de música**.
2. Seleccione **Todas las canciones** para ver las canciones del teléfono y de la tarjeta microSD.
3. Seleccione **Favoritos** para añadir sus canciones favoritas al pulsar y mantener **Favoritos** al mientras se reproduce la música (máximo 100).
4. Seleccione **Carpetas** para ver categorías de canciones en carpetas.
5. Seleccione **Álbum/Artista/Género** para ver los archivos de música categorizados por álbum, artista o género según la información almacenada en las etiquetas.



## Modo de reproducción de música

1. Desde el menú principal, seleccione **Aplicaciones > Reproductor de música**.
2. Pulse **Opciones > Ajustes** y seleccione **Modo de reproducción** activado para cambiar entre **Normal**, **Repetir**, **Repetir todo**, **Aleatorio** y **Repetir aleatorio**; seleccione **Ecuualizador** para mostrar diferentes estilos de música preseleccionados en el teléfono; seleccione **Pantalla** para mostrar la información de la letra de la canción.



## Visor de imágenes

Una biblioteca enlaza con las imágenes que se encuentran en el teléfono y en la tarjeta microSD.

1. Desde el menú principal, seleccione **Aplicaciones > Visor de imágenes**.
2. Pulse la imagen una vez para verla en pantalla completa.
3. Pulse **Opciones** para ver como lista, diapositiva, enviadas, fijar como fondo de pantalla e imagen de llamada entrante o enviadas por MMS y Bluetooth.

## Reproductor de video

Esta función le permite ver un video tan pronto como empieza a descargarse de Internet.

Desde el menú principal, seleccione **Aplicaciones > Reproductor de video**.

## Teclas/iconos útiles:

- Permite establecer como modo de lectura/pausa/volver a empezar
- Pulse las teclas de navegación (ARRIBA/ABAJO) para ver el nivel de volumen
- Pulsar tecla de navegación: Video anterior/siguiente  
Pulsar y mantener tecla de navegación: Atrás/Adelante
- Volver al menú anterior o salir
- Cambiar entre pantalla normal y pantalla completa.

## Radio FM

Su teléfono está equipado con una radio con función RDS. Puede utilizar el teléfono como una radio convencional y guardar las emisoras, o con información visual paralela sobre el programa de radio en la pantalla cuando sintoniza emisoras que ofrecen el servicio Visual Radio. Puede escuchar la radio mientras

ejecuta otras aplicaciones.

Para utilizar la radio debe tener conectados los auriculares, los cuales sirven de antena.

## Buscar un canal

1. Desde el menú principal, seleccione **Radio FM**.
2. Pulse **Opciones**, seleccione **Búsqueda automática** o **Manual** para buscar canales. Estos canales se guardarán en la lista de canales.

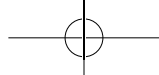
## Abrir un canal

1. Desde el menú principal, seleccione **Radio FM**.
2. Pulse **Opciones**, seleccione **Lista de canales**, elija un canal y pulse la tecla para abrirlo.

## Grabación y altavoz

1. Desde el menú principal, seleccione **Radio FM**.
2. Pulse **Opciones**, seleccione **Grabar** para guardar grabaciones en el teléfono;






seleccione **Activar altavoz** para escuchar la radio con un altavoz o auricular.

## Grabador de voz

### Grabación de una nota nueva

1. Desde el menú principal, seleccione **Aplicaciones > Grabador de voz**.
2. La primera vez que grabe una nota, pulse **Crear**, o pulse **Opciones** y seleccione **Nueva grabación** en la lista de grabaciones de audio.
3. Se mostrará la pantalla de grabadora de voz.
4. Pulse la tecla  para iniciar o detener la grabación.
5. Cuando haya terminado, pulse **Detener** y guarde el archivo.

### Nombrar o renombrar una nota de voz

1. Desde el menú principal, seleccione **Aplicaciones > Grabador de voz**.
2. Para renombrar la nota, pulse **Opciones** y seleccione **Renombrar**.

## Enviar una nota de voz

1. Desde el menú principal, seleccione **Aplicaciones > Grabador de voz**.
2. Para enviar la nota a través de un MMS, pulse **Opciones** y seleccione **Enviar**.

### Eliminar una nota de voz

1. Desde el menú principal, seleccione **Aplicaciones > Grabador de voz**.
2. Para borrar la nota, pulse **Opciones** y seleccione **Borrar/Borrar todo**.


## 9. Herramientas



### Alarma


Su teléfono móvil incluye un despertador con una función de repetición. Puede configurar hasta cinco alarmas separadas y elegir si la alarma debe repetirse o no.

### Configurar una alarma


1. Desde el menú principal, seleccione **Alarma**.
2. Para editar la alarma, pulse la tecla . Se mostrarán las siguientes opciones:
  - **Hora:** Establecer la hora de la alarma.
  - **Repetir:** Seleccione una vez (predeterminada)/Diario/Días o personalice según sus preferencias.
  - **Posponer:** La alarma se repetirá en intervalos regulares.


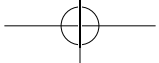
- **Modo:** Seleccione el modo del tono de la alarma: **Solo timbre**, **Solo vibración**, **Silencio**, **Timbre y vibración**.
  - **Tono de alarma:** Seleccione una melodía que será el sonido de la notificación de la alarma.
3. Pulse **Guardar** para guardar los cambios y activar la alarma nueva.

### Ver alarmas guardadas

1. Desde el menú principal, seleccione **Alarma**.
2. La pantalla mostrará 5 alarmas guardadas. La alarma marcada como  está encendida.

### Calculadora


1. Desde el menú principal, seleccione **Herramientas > Calculadora**.
2. Introduzca un número, seleccione el tipo de operación que debe realizarse mediante el botón izquierdo o la tecla  e introduzca el segundo número

- 
- 
3. Una vez finalizada la operación, puede seleccionar **Borrar** para borrar los números y llevar a cabo otra operación.

### Calendario

El teléfono posee un calendario incorporado para que lleve un registro de las reuniones importantes, citas, etc.

#### Visualización del calendario




Desde el menú principal, seleccione **Herramientas > Calendario**. Los días en los que se han introducido eventos estarán marcados con un color.


#### Añadir un evento

1. Desde el menú principal, seleccione **Herramientas > Calendario**.
2. Con las teclas de navegación, resalte la fecha y pulse **Opciones** y seleccione **Crear**.
3. Complete toda la información necesaria para este nuevo evento.
4. Cuando haya terminado, pulse **Guardar**.

#### Visualización de un evento

1. Desde el menú principal, seleccione **Herramientas > Calendario**.
2. Para comprobar el evento, pulse **Opciones > Todas las citas**.
3. Para visualizar los detalles del evento, pulse la tecla .

#### Editar o eliminar un evento

1. Desde el menú principal, seleccione **Herramientas > Calendario**.
2. Para ver el evento, pulse la tecla .
3. Para editar el evento, pulse **Opciones** y seleccione **Editar**; para eliminar el evento, pulse **Opciones** y seleccione **Borrar/Borrar todo**.

#### Notas

1. Desde el menú principal, seleccione **Herramientas > Notas**.
2. Para editar una nota por primera vez, pulse **Añadir**; para guardar la nota pulse **Opciones > Guardar**.
3. Para añadir más notas, desde el menú principal **Herramientas > Notas > Opciones > Nueva nota**.

#### Bluetooth®

Desde el menú principal, seleccione **Herramientas > Bluetooth**.

Para utilizar su teléfono con un aparato Bluetooth, siga estos dos pasos:

1. Sincronice y registre el aparato en su teléfono.
2. Selecciónelo para utilizarlo en manos libres. Sólo puede conectarse un único aparato de audio Bluetooth (su manos libres portátil Bluetooth o su kit de vehículo Bluetooth) durante la comunicación.




#### Sincronizar y registrar su aparato Bluetooth

1. Para activar la función Bluetooth, seleccione la opción **"Bluetooth/Activación/Activado"**.
2. A continuación, vaya al menú "Lista de dispositivos" para buscar dispositivos Bluetooth que se pueden conectar.
3. De la lista, seleccione el dispositivo que desea sincronizar. En caso de que el aparato Bluetooth no venga con un teclado, introduzca su contraseña por defecto para registrarlo en su teléfono. Si viene con un teclado, tiene que introducir la misma contraseña tanto en el teléfono como en el aparato para registrar éste.
4. Pulse **Opciones** para mostrar el servicio, renombrar la conexión, establecer la autorización, borrar y borrar todo de la lista de dispositivos conectados.



Recuerde activar el dispositivo Bluetooth y el modo de sincronización al sincronizarlo con el teléfono.



## Utilizar opciones

- **Transmisión de datos:** Permite intercambiar archivos con otro dispositivo Bluetooth.
- **Recibir o realizar llamadas:** Permite iniciar o recibir una llamada telefónica con un manos libres portátil Bluetooth.
- **Escuchar música:** Escuchar música mediante auriculares Bluetooth.



Active siempre el Bluetooth en su teléfono antes de conectarlo a un aparato Bluetooth. No olvide que la activación del Bluetooth afectará ligeramente la duración de la batería de su teléfono.

La tecnología Bluetooth permite la conexión inalámbrica entre todos los aparatos Bluetooth en un radio pequeño. Compruebe que los auriculares Bluetooth o el kit de vehículo Bluetooth y su teléfono celular se encuentran dentro de esta cobertura y que el ajuste es "visible".

## 10. Mi carpeta



### Comprar tonos de llamada y gráficos

Toque para personalizar su teléfono con tonos o gráficos.

### Teléfono

Puede acceder a la música y a los clips de audio o imágenes que haya guardado en el teléfono.

### Tarjeta SD

Puede acceder a la música y a los clips de audio o imágenes que haya guardado en la tarjeta SD.

### Estado de la memoria

1. Desde el menú principal, seleccione **Mi carpeta > Estado de la memoria**.
2. La memoria del teléfono es compartida por varias funciones: contactos, calendario, mensajes, imágenes, melodías, etc.

## 11. Ajustes



### Acceder al menú de ajustes

Desde el menú principal, seleccione **Ajustes** y luego seleccione la función que desee para personalizar su teléfono.

### Sonido

Permite personalizar los tonos de llamada para distintos eventos y entornos.

### General

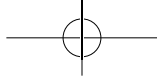
Para modificar los ajustes de sonido, seleccione **Opciones > Personalizar**. Están disponibles las siguientes funciones:

- **Modo:** Puede configurar el tono de llamada como **Solo timbre**, **Solo vibración**, **Vibración y timbre**, **Vibración luego timbre**, **Discreto** (timbre con bip), **Bip luego vibrar**, **Silencio** (ningún sonido excepto alarmas).

- **Tono de alarma:** Pulse la tecla de navegación **Arriba** o **Abajo** para desplazarse por los diferentes tonos de llamada.
- **Tipo de timbre:** Pulse la tecla de navegación **Izquierda** o **Derecha** para seleccionar **Ascendente**, **Bip una vez** o **Repetir**.
- **Volumen:** Pulse la tecla de navegación **Izquierda** o **Derecha** para ajustar el volumen con la tecla de navegación **Arriba** o **Abajo** o las teclas de volumen del costado del teléfono.
- **Tono del teclado:** Pulse la tecla de navegación **Izquierda** o **Derecha** para seleccionar el tono del teclado.
- **Tono del mensaje:** Pulse la tecla de navegación **Izquierda** o **Derecha** para seleccionar una melodía para los mensajes entrantes.

### Reunión

El teléfono no emitirá ningún sonido ni bip a menos que se haya configurado una alarma.



Vibrará con cada acontecimiento nuevo.

### Exterior

Se trata de un perfil diseñado para entornos exteriores que requieran un timbre más alto.

### Interior

El volumen del bip y la melodía serán más leves que los del modo General.

### Silencio

Con este perfil se desactivarán todas las melodías, incluidos los sonidos de notificación.

## Ajustes del teléfono

### Ajustar fecha y hora

Le permite ajustar la fecha y la hora en formato de 12 o de 24 horas.

Desde el menú principal, seleccione **Ajustes > Ajustes del teléfono > Fecha y hora.**

### Pantalla

Desde el menú principal, seleccione **Ajustes > Ajustes del teléfono > Pantalla.**

#### • Fondo de pantalla

El fondo de pantalla aparece al encender su teléfono.

Al seleccionar **Fondo de pantalla** podrá personalizarla sustituyendo la imagen o la animación predeterminada en su teléfono.

#### • Brillo

Ajuste los niveles de negro del LCD con las teclas de navegación **Izquierda** o **Derecha.**

#### • Luz de fondo

Permite reducir el brillo para un mejor funcionamiento de la batería y ahorrar energía durante períodos de inactividad prevista.

### Idiomas

Ajuste del idioma utilizado en la pantalla. La opción **Automático** selecciona el idioma correspondiente a la red local (si está disponible).

Desde el menú principal, seleccione **Ajustes > Ajustes del teléfono > Idioma.**

### HAC

**HAC (Hearing Aid Compliance)** Permite a los usuarios con discapacidades auditivas utilizar el teléfono de forma cómoda.

Puede elegir esta función pulsando el botón HAC > Encendido.

### Teclado

#### Teclas numéricas

Desde el menú principal, seleccione **Ajustes > Ajustes del teléfono > Teclado.**

Gracias a la función de personalización de teclas, podrá acceder a una función desde la pantalla de Inicio.

### Tecla de navegación

Personalice las teclas de navegación asignándoles funciones específicas, números desde contactos y URLs a cada tecla. (Para saber más, consulte la página 11).

### Método de entrada

Consulte el capítulo de Entrada de texto en la página 19. Además de caracteres específicos para Chino, su teléfono tiene disponible otros modos de entrada de datos. Gracias a esta función, podrá redactar mensajes cortos e introducir nombres con caracteres específicos en su agenda de contactos.

### Ajustes de llamada

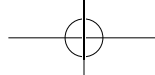
Desde el menú principal, seleccione **Ajustes > Ajustes de llamada.**

#### Marcación rápida

Permite seleccionar activar o desactivar la función de marcación rápida.

#### Temporizador de llamada

Ver y reiniciar los tiempos de la última llama-



da, números marcados y llamadas recibidas.

### Llamada en espera

**Activa/Desactiva/Consulta el estado** de las notificaciones de una segunda llamada entrante.

### ID llamada

- **Establecer por red:** Esto podrá ser diferente según la red de su país.
- **Ocultar número:** Ocultar su número cuando realiza una llamada.
- **Enviar número:** Su identificador de llamada se enviará junto a la llamada.

### Marcación automática

Activa o desactiva la devolución de llamada automática para las llamadas que no se establecieron la primera vez.

### Teléfono de texto

El teléfono de texto puede ser utilizado por personas con problemas de audición o de habla.

Una vez conectados el móvil y la máquina TTY, se establece una conexión con un servicio de relé que convierte el habla entrante en texto para la persona que utiliza el modo TTY y el texto saliente de la máquina TTY en voz para el otro interlocutor.

### Modo vuelo

Se bloquean funciones como Llamadas de voz y Mensajes, etc. También puede utilizarse para aumentar la cantidad de tiempo que puede dejar el teléfono en modo de espera.

Desde el menú principal, seleccione **Ajustes > Modo vuelo**.

### Seguridad

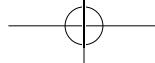
Desde el menú principal, seleccione **Ajustes > Seguridad**.

- **Activar PIN:** Se le solicitará el código de protección de la tarjeta SIM cada vez que encienda el teléfono.
- **Cambiar PIN:** Permite cambiar el código PIN.
- **Cambiar PIN2:** Será necesario un código de protección al intentar acceder a determinadas características de la tarjeta SIM (facturación/coste/números de marcación fija, etc.) si esta opción está activada. Seleccione aquí para actualizarlo con uno nuevo (entre 4 y 8 dígitos).

- **Activar código de teléfono:** Una vez activado, se solicitará cada vez que el teléfono se encienda.
- **Cambiar código de teléfono:** El ajuste inicial es 1234.

### Restaurar valores predeterminados

1. Desde el menú principal, seleccione **Ajustes > Restaurar valores predeterminados**.
2. Introduzca la contraseña 000000, y seleccione **"Aceptar"**.
3. Se borrarán todos los datos de usuario y configuraciones una vez que confirme la opción seleccionando **"Sí"**.



## 12. Precauciones de uso

Le recomendamos que antes de utilizar su teléfono, lea detenidamente este capítulo. El fabricante no se hará responsable de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del teléfono y/o no conforme a las instrucciones contenidas en este manual.

### • SEGURIDAD EN VEHÍCULO

Dados los estudios recientes en los cuales se ha demostrado que el uso del teléfono celular al conducir constituye un factor real de riesgo, incluso cuando se utiliza con el accesorio Manos libres (kit de vehículo, manos libres portátil...), se prohíbe al conductor utilizar su teléfono hasta que estacione su vehículo. Consulte las leyes y las regulaciones sobre el uso de teléfonos inalámbricos y de sus accesorios en las zonas donde usted conduzca. Cúmplalas sin excepción. El uso de estos dispositivos puede estar prohibido o restringido en algunas zonas.

Mientras conduce, no utilice el teléfono y los auriculares para escuchar música o la radio. El uso del auricular puede ser peligroso y puede estar prohibido en algunas áreas.

Al estar encendido, su teléfono emite radiaciones que pueden interferir con los equipos electrónicos de su vehículo, como por ejemplo los sistemas antibloqueo de las ruedas (ABS), las bolsas de aire de seguridad, etc. Por lo tanto, debe:

- evitar colocar su teléfono encima del tablero de instrumentos, o en la zona de despliegue del bolsa de aire,
- consultar con el fabricante o concesionario del vehículo para comprobar la correcta protección de los dispositivos electrónicos contra las radiofrecuencias de teléfono celular.

### • CONDICIONES DE USO

Para un funcionamiento óptimo del teléfono, es recomendable apagarlo de vez en cuando.

Recuerde respetar las leyes locales sobre el uso de celulares en aviones.

Advertencia de funcionamiento: haga caso de las señales expuestas cuando use dispositivos móviles en sitios públicos.

Siga las instrucciones para evitar problemas de interferencias: apague el dispositivo móvil

en toda ubicación en la que se indique hacerlo. En una aeronave, apague el dispositivo móvil cuando la tripulación de cabina le indique hacerlo. Si el dispositivo móvil ofrece un modo vuelo, o función similar, consulte al personal de la aerolínea sobre su uso durante el vuelo.

No encienda el teléfono en un hospital, excepto en las zonas reservadas para este efecto. La utilización de este teléfono, como la de otros equipos, puede interferir con el funcionamiento de dispositivos eléctricos, electrónicos o que utilizan radiofrecuencias.

No encienda el teléfono cerca de gas o de líquidos inflamables. Respete las reglas de utilización en los depósitos de combustible, las estaciones de servicio, las fábricas de productos químicos y en todos los lugares donde existan riesgos de explosión.

Lea y respete las indicaciones del fabricante sobre el implante médico. Ante cualquier duda sobre el uso del dispositivo móvil con los implantes, consulte con su proveedor de salud.

Para evitar deficiencia auditiva, descuelgue antes de acercarse al teléfono al oído. Aleje también el teléfono de su oreja al utilizar la función

manos libres, ya que el volumen amplificado podría provocar daños auditivos.

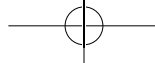
Es recomendable asegurar una supervisión adecuada en el caso de que niños pequeños haga uso del teléfono.

Al sustituir la carcasa desmontable, tenga en cuenta que el producto podría contener sustancias que podrían provocar una reacción alérgica.

Sea siempre muy cuidadoso con su teléfono y guárdelo en un lugar limpio y sin polvo. No exponga su teléfono a condiciones desfavorables (humedad o condensaciones, lluvia, infiltración de líquidos, polvo, brisa marina, etc.) Las temperaturas recomendadas por el fabricante van de 14°F (-10°C) a 131°F (+55°C) (el valor máximo depende del dispositivo, los materiales y la pintura y textura del alojamiento).

Es posible que en temperaturas superiores a 131°F (55°C) se vea perjudicado el funcionamiento de la pantalla, aunque esto es temporal y no es grave.

No intente abrir o reparar usted mismo el teléfono.



No deje que se le caiga el teléfono, ni lo arroje, ni intente doblarlo.

No pinte su teléfono.

Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios recomendados por TCT Mobile Limited y compatibles con el modelo de su teléfono. En el caso contrario, TCT Mobile Limited y sus filiales declinan toda responsabilidad en caso de daños ocasionados por el uso de otros cargadores o baterías.

No deseche el teléfono en basuras convencionales. Consulte las normativas locales para la eliminación de productos electrónicos.

Recuerde realizar copias de seguridad o mantener un registro por escrito de toda la información importante almacenada en su teléfono.



Una escucha prolongada de una música a todo volumen en el reproductor de música puede provocar un daño en la audición. Ajuste el volumen de teléfono en el nivel mínimo antes de insertar los auriculares en los oídos y aumentelo según sus preferencias. Utilice siempre

auriculares recomendados por TCT Mobile Limited y sus filiales.

#### • PRIVACIDAD:

Le recordamos respetar las reglas y leyes en vigor en su país sobre la toma de fotos y la grabación de sonidos con el teléfono celular. Conforme a estas reglas y leyes, puede estar estrictamente prohibido tomar fotos o grabar las voces de otras personas o cualquiera de sus atributos personales, así como reproducir o distribuir estas, ya que se puede considerar una invasión de la vida privada.

Al usuario cabe la responsabilidad exclusiva de asegurarse que tiene la autorización previa, si es necesaria, de grabar conversaciones privadas o confidenciales o tomar fotos de otra persona; el fabricante, el distribuidor, o el vendedor de su teléfono celular (incluso el operador) no se harán responsables de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del teléfono.

#### • BATERÍA Y ACCESORIOS:

Antes de retirar la batería, asegúrese de que el teléfono está apagado.

Las precauciones de uso de la batería son las siguientes:

- No intente abrir la batería (riesgos de emanaciones de sustancias químicas y quemaduras).
- No perforo, desmonte, ni provoque un cortocircuito con la batería.
- No la tire al fuego ni a la basura, ni la exponga a temperaturas superiores a 140°F (60°C).

Si desea deshacerse de la batería, asegúrese de que es recuperada en conformidad con la legislación sobre la protección del medio ambiente en vigor. No utilice la batería para otros usos que para lo que fue diseñada. Nunca utilice baterías dañadas o no recomendadas por TCT Mobile Limited y/o sus filiales.



Si el teléfono, la batería o los accesorios llevan este símbolo, deberá llevarlos a uno de los puntos de recogida cuando hayan llegado al final de su vida útil:

- Centros de eliminación de residuos municipales, con contenedores

especiales para este tipo de equipos.  
- Contenedores en los puntos de venta.

Los productos serán reciclados para prevenir que se eliminen sustancias en el medio ambiente, y sus componentes serán reutilizados.

#### En los países de la Unión Europea:

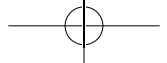
El acceso a los puntos de recogida es gratuito. Todos los productos que lleven este símbolo deberán depositarse en ellos.

#### En países que no son miembros de la Unión Europea:

Si el país o la región cuenta con instalaciones de reciclaje y recogida, estos productos no deberán tirarse en basureros normales. Se deberán llevar a los puntos de recogida para que puedan ser reciclados.

En los Estados Unidos, puede obtener más información acerca del Programa de Reciclaje de la CTIA en [www.recyclewirelessphones.com](http://www.recyclewirelessphones.com).

**PRECAUCIÓN:** RIESGO DE EXPLOSIÓN AL SUSTITUIR LA BATERÍA CON OTRA DE MODELO INCORRECTO. PARA ELIMINAR LAS BATERÍAS USADAS, SIGA LA INSTRUCCIO-



NES INDICADAS.

### CARGADORES

Los cargadores domésticos de AC/viaje funcionan dentro del rango de temperaturas de: 32°F (0°C) a 104°F (40°C).

Los cargadores de su teléfono celular están en conformidad con la norma de seguridad para los equipos de tratamiento de la información y de oficina y diseñados sólo para este uso. Debido a las diferentes especificaciones eléctricas aplicables, es posible que un cargador adquirido en un país no funcione en otro. Deben utilizarse únicamente para su finalidad.

**Características de la alimentación** (varía según el país):

Cargador portátil: Entrada: 100~240 V, 50/60 Hz, 0.15 A

Salida: 5 V, 550 mA, Auto.

Batería: Lítio 1000 mAh

### ONDAS ELECTROMAGNÉTICAS

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES EN MATERIA DE EXPOSICIÓN A LAS ONDAS ELECTROMAGNÉTICAS

46

Su dispositivo móvil es transmisor y receptor de ondas de radio. Está diseñado para no superar los límites de exposición a las ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) recomendados por las directrices internacionales. Las pautas han sido desarrolladas por una organización científica independiente (ICNIRP) e incluyen un importante margen de seguridad para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las pautas sobre la exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medida conocida como índice de absorción específico (SAR). El límite SAR establecido para teléfonos móviles es de 1,6 vatios/kg.

Las pruebas para calcular los niveles de SAR se realizan utilizando posiciones estándar de funcionamiento con el dispositivo transmitiendo a su nivel de potencia certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia sometidas a prueba. Los valores SAR más elevados según las pautas de ICNIRP para este modelo de dispositivo son las siguientes:

SAR máximo para este modelo y las condiciones bajo las que se ha probado		
SAR en la cabeza	UMTS 1900 + Wi-Fi + Bluetooth	1.42 W/kg
Body-worn SAR	GSM 1800 + Wi-Fi + Bluetooth	1.183 W/kg

Durante el uso, los valores SAR reales para este dispositivo suelen ser mucho más bajo que los valores indicados anteriormente. Esto se debe a que, con el fin de cumplir con el sistema de eficacia y para minimizar las interferencias en la red, la potencia operativa del teléfono disminuye automáticamente cuando no se requiere una potencia completa para realizar una llamada. Cuanto más bajo sea la salida de potencia del dispositivo, más bajo será el valor SAR.

Las pruebas de SAR en el cuerpo han sido efectuadas con una distancia de separación de del mismo de 1,5 cm. Con el fin de satisfacer las directrices de exposición a RF cuando se utilice el teléfono, éste debería utilizarse al menos a esta distancia del cuerpo. Si no utiliza un accesorio autorizado, asegúrese de que el producto que

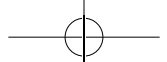
utilice no lleva metal y que sitúa el teléfono a la distancia del cuerpo indicada con anterioridad.

Organizaciones tales como la Organización Mundial de la Salud y la FDA (US Food and Drug Administration, Organismo para el Control de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos) han declarado que aquellas personas que estén preocupadas y deseen reducir su exposición pueden utilizar un dispositivo de manos libres para mantener el teléfono alejado de la cabeza y el cuerpo durante las llamadas telefónicas, o bien reducir la cantidad de tiempo que pasan al teléfono.

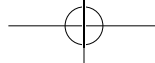
Para obtener más información, puede visitar [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

Para obtener información adicional de la OMS sobre los campos electromagnéticos y la salud pública, vaya al sitio Internet siguiente: <http://www.who.int/peh-emf>.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) considera que el estado actual de los conocimientos científicos no justifica la toma de precauciones particulares sobre el uso de teléfonos celulares. En caso de inquietud, una persona puede optar por limitar su exposición, o







la de sus hijos, a las radiofrecuencias disminuyendo la duración de las comunicaciones o utilizando la opción manos libres que permite alejar el teléfono de la cabeza y el cuerpo. (Informe n.º 193). Para obtener información adicional de la OMS sobre los campos electromagnéticos y la salud pública, diríjase al siguiente sitio web: <http://www.who.int/peh-emf>.

Nota: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple los límites de un dispositivo digital de clase B, según el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no interferirá con la recepción de las emisiones de radiotelevisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo. El usuario puede intentar corregir las interferencias mediante uno de los siguientes modos:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar al fabricante o a un técnico electricista de radiotelevisión para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

En referencia a dispositivos receptores asociados al funcionamiento del servicio de radio con licencia (p. ej. la difusión FM), se declara la siguiente afirmación:

este dispositivo cumple la parte 15 de la normativa de la Comisión Federal de Comunicaciones del gobierno de los Estados Unidos.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas, y

- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, entre ellas, las interferencias provocadas por un funcionamiento no deseado.

Su teléfono está equipado con una antena integrada. Para beneficiarse de una calidad de funcionamiento óptima durante sus comunicaciones, no toque ni deteriore la antena.

Puesto que los dispositivos móviles ofrecen distintas funciones, pueden utilizarse en distintas posiciones además de junto al oído. Cuando se utilice con los auriculares o el cable de datos USB, el dispositivo debe seguir las directrices correspondientes. Si utiliza otro accesorio, asegúrese de que el producto que utilice esté libre de metales y que coloque el teléfono a una distancia mínima de 1,5 cm del cuerpo.

## • LICENCIA

Obigo® es una marca registrada de Obigo AB.



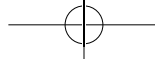
TouchPal™ y CooTek™ son marcas comerciales de Shanghai HanXiang (CooTek) Information Technology Co., Ltd. o sus filiales.



La marca y el logotipo de la palabra Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte de TCT Mobile Limited y sus filiales está permitido bajo licencia. Las demás marcas registradas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

## Compatibilidad con audífonos

Se ha probado y clasificado este teléfono para su uso con audífonos en algunas de las tecnologías inalámbricas que incorpora. Sin embargo, puede que incorpore determinadas tecnologías inalámbricas que no han sido todavía probadas para su uso con audífonos.



Se recomienda probar todas las funciones del teléfono meticulosamente y en diferentes lugares con un audífono o un implante coclear para determinar si se oye alguna interferencia. Para obtener más información acerca de la compatibilidad de este teléfono con dispositivos de ayuda auditiva, consulte con el proveedor de servicios o con el fabricante. Si tiene preguntas acerca de las políticas de devolución o cambios, póngase en contacto con el proveedor de servicios o el vendedor. Su teléfono está clasificado: "para uso con audífonos" para ayudar a los usuarios de dispositivos auditivos encontrar celulares compatibles con dichos dispositivos.

Su teléfono está clasificado: "para uso con audífonos" para ayudar a los usuarios de dispositivos auditivos encontrar celulares compatibles con dichos dispositivos.

Este dispositivo es compatible con HAC M3 y T4.

Para obtener más información, consulte el folleto sobre la compatibilidad de los audífonos con los celulares o visite nuestro sitio web <http://www.tctmobile.com>

### 13. Información general

- Sitio web: [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)
- **Número de atención al cliente:** Estados Unidos, llame al 877-702-3444 para obtener soporte técnico.

En nuestro sitio web, podrá consultar nuestra sección de preguntas frecuentes (FAQ). También puede ponerse en contacto con nosotros por correo electrónico para consultarnos cualquier duda que tenga.

Puede descargar la versión electrónica de este manual de usuario en inglés y en otros idiomas según disponibilidad en nuestro sitio web: [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)

Este teléfono es un transceptor que opera en redes GSM en bandas 850/900/1800/1900 MHz o en redes UMTS de banda 850/1900 MHz.

### Protección contra robo <sup>(1)</sup>

El teléfono se identifica mediante un número IMEI (número de serie) que se encuentra sobre la etiqueta del paquete así como en la memoria del teléfono. Es recomendable anotar el número la primera vez que utilice el teléfono introduciendo \*#06# y guardarlo en un lugar seguro. Es posible que la policía o el operador se lo soliciten si le roban el teléfono.

### Exención de responsabilidad

Usted puede encontrar diferencias entre la descripción en esta guía y el funcionamiento real del teléfono en uso, dependiendo de la versión de software de su teléfono o de los servicios específicos de cada operador.

TCT Mobile no se hace legalmente responsable de dichas diferencias, si las hay, ni de las posibles consecuencias. El único responsable será el operador.

<sup>(1)</sup> Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.